



**Amts- und Mitteilungsblatt
der Stadt Hirschberg/ Saale**

Hirschberger Anzeiger



Hirschberg Allersreuth Göritz Sparnberg Henzka

Herausgeber: Stadt Hirschberg · Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil ist Bürgermeister Wohl. Redaktion und verantwortlich für den Anzeigenteil Frau Nier.

Die Verteilung erfolgt kostenlos an alle Haushalte der Stadt Hirschberg.

Einzelne Exemplare liegen im Rathaus und in den Sprechzimmern der Ortsteile kostenlos aus.

Druck und Verlag: TOP- Druck Pörmitz · Ortsstraße 56 · 07907 Pörmitz / SOK · Tel.: 03663/400460 · Fax: 03663/413386 · e-mail: TOP-Druck@t-online.de

Jahrgang 19

10. August 2010

Nummer 8



HIRSCHBERG an der Saale

WIESENFEST

SEIT  1857

An allen Tagen
Schaustellerbetrieb
und beste Versorgung!

Sternquell



Festwirt:
Fußball-Sport-Verein
Hirschberg/Saale e.V.

19.-22. AUGUST 2010

Donnerstag, 19. August

19.30 0'gschdochn is
durch Hirschbergs Bürgermeister
Rüdiger Wohl, den Chef der
Sternquell-Brauerei und den
Vorstand des FSV Hirschberg

**20.00 Fackel- u. Lampionumzug
mit Lagerfeuer**

anschließend **Tanz mit Bi&Bi&Co**

Freitag, 20. August

14.00 Familiennachmittag
mit ermäßigten Fahrpreisen

18.00 Fußball-Punktspiel
1. Kreisliga
FSV Hirschberg -
FSV Remptendorf

20.00 Der KRACHER
für alle

**Die
Schmalzler**

fegen durch das
Zeit

Eintritt: 6,- €

Samstag, 21. August

10.00 Buntes Markttreiben

**13.00 6. Hirschberger
Oldtimer-Treffen**

**14.30 Musikalischer
Familiennachmittag**
mit **Ingolf Kant**
bei Kaffee u.
selbstgebackenem Kuchen

**20.00 DIE LANGE
PARTYNACHT**
mit der Hirschberger Band
"A9" u.

G PUNKT

Eintritt: 6,- €

Sonntag, 22. August

10.00 Buntes Markttreiben
Frühschoppen mit der
**Oberlemnitzer
Blaskapelle**

10.30 B-Junioren Landeskasse
SG Hirschberg/Schleiz -
SG SV Motor Altenburg

11.00 Warmes Mittagessen
im Festzelt. Es kocht die
"Fattigmühle"

**13.30 Traditioneller
Wiesenfestumzug**

**15.00 Unterhaltungung mit
FEELING**

16.00 Tombolaverlosung

**22.00 Großes
Abschlussfeuerwerk**

Tombola
Lospreis 2,- €

die Gewinne können innerhalb von 4 Wochen
nach der Verlosung eingelöst werden,
auch wer zum Wiesenfest nicht in Hirschberg
wollt, hat eine Gewinnchance

Gestaltung&Druck


Besuchen Sie unsere Internetseite unter: www.hirschberg-saale.de

Aufruf zum Wiesenfestumzug

Werte Mitglieder der Vereine und Sportgruppen der Stadt Hirschberg und aller Ortsteile, sehr geehrte Ortsteilbürgermeister und Ortschaftsräte, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Kinder, Vereine der Nachbargemeinden, Firmen, wertige Gewerbetreibende,

in der Zeit vom **19. bis 22. August 2010** begehen wir unser traditionelles **Hirschberger Wiesenfest**.

Als Höhepunkt der Veranstaltung ist wiederum ein Wiesenfestumzug geplant, der Gelegenheit bietet, unseren Ort in vielfältiger Weise zu präsentieren. Der **Festumzug findet am Sonntag, dem 22. August 2010, 13.30 Uhr statt**. Aufstellung ist bereits ab 13.00 Uhr in der Saalgasse.

Wir bitten hiermit, sich aktiv und mit Ideenreichtum an der Gestaltung zu beteiligen und die Gelegenheit zu nutzen, das durch Ihre Arbeit Erreichte zu präsentieren.

Über eine schnellstmögliche mündliche oder schriftliche Teilnahmebestätigung würden wir uns sehr freuen (per Telefon 036644 43020 oder 43010, Fax: 036644 22224 oder per E-Mail: kultur@-stadt-hirschberg-saale.de)

Die Planung und Aufstellung des Umzuges obliegt auch in diesem Jahr dem Ratsmitglied Jens Eisentraut und dem Mitglied des Ausschusses für Kultur, Herrn Ralf Köhler.

Rüdiger Wohl/ Bürgermeister



Hochzeitstauben auf dem Hirschberger Wiesenfest

Das Wiesenfest ist seit Jahren ein absoluter Publikumsmagnet und bildet für viele Hirschberger den Höhepunkt im Sommer. Vor allem die örtlichen Vereine tragen mit viel Enthusiasmus und ihrem Engagement zum Gelingen dieses Volksfestes bei. Ohne ihre Ideen wäre es wohl nicht das Fest, welches Besucher aus nah und fern so lieben.

So hat sich auch der Kleintierzüchterverein T85 für dieses Jahr wieder etwas ganz besonderes überlegt. Zum Einen wird es wieder - wie in den vergangenen Jahren auch - ein Zelt mit zahlreichen Tieren zum Bestaunen und eine große Tombola geben. Die örtlichen Firmen unterstützen diese Aktion mit kleinen und großen Preisen, die während des ganzen Wochenendes gewonnen werden können. Auch lebendige Tiere stehen dabei zur Verlosung. Kleine Häschen, Meerschweinchen und buntes Gefieder dürften dabei jedes Kinderherz höher schlagen lassen. Auf einen ganz ausgefallenen Hauptgewinn können sich alle Teilnehmer freuen, was dies jedoch sein wird bleibt vorerst geheim.

Zudem hat der Verein dieses Jahr ein absolutes Highlight geplant. Ein langjähriges Mitglied besitzt eine Vielzahl weißer Hochzeitstauben, die er am Samstag um 17.00 Uhr und am Sonntag um 16.00 Uhr gemeinsam mit Kindern fliegen lassen möchte. Einige dieser eleganten Vögel wird er zur Verfügung stellen, sodass die Kleinen diese aus ihren Händen in den Himmel entlassen dürfen! Wenn du also ein kleiner oder großer Tierfreund bist und eines dieser eleganten Tiere in die Freiheit entlassen möchtest, dann komm doch einfach zur angegebenen Zeit in das Zelt und mit etwas Glück hast du die einmalige Gelegenheit, eine der weißen Hochzeitstauben fliegen zu lassen! Natürlich sind auch alle zukünftigen Bräute eingeladen schon einmal für den großen Moment im Leben zu üben!



STADTVERWALTUNG HIRSCHBERG/SAALE Öffnungszeiten/ Sprechzeiten

am Montag: geschlossen
am Dienstag: von 09.00 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
am Mittwoch: geschlossen
am Donnerstag: von 14.00 bis 16.30 Uhr
am Freitag: von 09.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters:

dienstags von 09.00 bis 12.00 Uhr und
von 14.00 bis 18.00 Uhr

Wir empfehlen, Besuchstermine beim Bürgermeister Rüdiger Wohl vorher zu vereinbaren.

Es wird darauf hingewiesen, dass in dringenden Einzelfällen außerhalb dieser Öffnungszeiten Termine mit der/dem jeweiligen Mitarbeiter(in) vereinbart werden können.

Wir bitten dies mit uns rechtzeitig abzusprechen, so vermeiden Sie unnötige Wege oder Wartezeiten.

Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister

in Ullersreuth:
jeden Dienstag von 16.30 bis 18.00 Uhr

in Göritz:
jeden 1. und 3. Montag im Monat von 18.00 bis 19.00 Uhr

in Sparnberg:
jeden letzten Mittwoch im Monat von 17.00 bis 17.30 Uhr

in Venzka:
jeden letzten Mittwoch im Monat von 18.00 bis 19.00 Uhr

Nachfolgend aufgeführte Einrichtungen erreichen Sie unter den Telefon- Nrn.:

Gemeinde Venzka	0175-5863720
Gemeinde Göritz	0175-5840121
Gemeinde Ullersreuth	0175-5840122
Feuerwehrhaus Ullersreuth	0175-5840123
Gemeinde Sparnberg (über Stadtverwaltung)	(036644) 43018
Friedhof Hirschberg	0175-5840124
Freibad Hirschberg	0175-5840125
Stadtbücherei	0175-5840126

Notrufnummern

Im Notfall die Nummer **112** wählen

Die Rettsleitstelle erreichen Sie unter **036 71/99 00**

Sprechstunde des Forstrevierleiters U. Kornder/ Hirschberg

jeden Dienstag in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Mehrzweckhalle im OT Göritz (ehem. Schulgebäude)
Tel.: 0172- 3480331

Die **Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH** hat ihren Sitz in der Marktstraße 22,

die Telefon-Nr. lautet: (036644) 24978

und die Fax-Nr. lautet: (036644) 24979

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen
Dienstag von 09.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch von 09.00 bis 12.00 Uhr/ 13.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag von 09.00 bis 12.00 Uhr
Freitag geschlossen

RUFNUMMERN der Stadtverwaltung Hirschberg

Die Stadtverwaltung Hirschberg ist unter der Rufnummer **(036644) 4300** für Sie zu erreichen!

Die Internet-Adresse lautet: **www.hirschberg-saale.de**

Faxnummer: 222 24

Sitzungszimmer: 430-24

Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

Büro Bürgermeister - Frau Carsta Nier 430 - 10

Redaktion Amtsblatt/ Fundbüro

E-Mail: c.nier@stadt-hirschberg-saale.de

Geschäftsleitender Beamter/ Ordnungsamt
- Herr Alexander Stahlbusch 430 - 12

E-Mail: a.stahlbusch@stadt-hirschberg-saale.de

Liegenschaften/ Brandschutz/ Soziales
- Frau Katrin Meißner 430 - 18

E-Mail: k.meissner@stadt-hirschberg-saale.de

Kämmerei - Frau Ute Heidrich 430 - 14

E-Mail: u.heidrich@stadt-hirschberg-saale.de

Kasse - Frau Gabriele Martin 430 - 15

E-Mail: g.martin@stadt-hirschberg-saale.de

Bauverwaltung - Frau Silke Müller 430 - 19

E-Mail: s.mueller@stadt-hirschberg-saale.de

Standesamt/ Friedhofsverwaltung
- Frau Monika Schmidt 430 - 22

E-Mail: m.schmidt@stadt-hirschberg-saale.de

Pass- und Meldestelle - Frau Angelika Grüner 430 - 23

E-Mail: a.gruener@stadt-hirschberg-saale.de

Kultur/ Marktwesen/ Internetauftritt
- Herr Johannes Müller 430 - 20

E-Mail: kultur@stadt-hirschberg-saale.de

Bauhof, Schulstraße
- Herr Siegfried Köppel 0176-22988761

Bürgermeister Rüdiger Wohl ist über die Zentrale (Tel. 430-0)
oder über das Sekretariat (Tel. 430-10) erreichbar:

E-Mail: r.wohl@stadt-hirschberg-saale.de

Öffnungszeiten im Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte

Dienstag, Mittwoch 10.00 bis 16.00 Uhr

und Donnerstag

Sonntag 14.00 bis 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind nach telefonischer Vorabsprache (036644/ 43139) Führungen auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten möglich!

Das Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte ist unter folgenden Telefon-Nummern zu erreichen:

(036644) 43 139 und 43195

Fax- Nr.: **(036644) 22224** (über Stadtverwaltung Hbg.)

Internet: www.museum-hirschberg.de

E-Mail: info@museum-hirschberg.de

Sprechzeit des Kontaktbereichsbeamten

jeden Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

in der Stadtverwaltung Hirschberg

Telefonnummer: 036644/ 43340

Besuchen Sie unsere Bücherei Hirschberg zu den Öffnungszeiten

dienstags und donnerstags
von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr!

Die Bücherei ist unter
zu erreichen

Tel.-Nr.: 0175-
5840126



Aktuelle Angebote

der Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH

Finden Sie unter:

www.wohnungsgesellschaft-hirschberg.de

- Vermietung von Wohnungen
- Verkauf von Immobilien

Havariendienste

der Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH

Störungshotline für Kabelfernsehen:

Telecolumbus: Tel.: 01805-58 52 00

Heizung/ Sanitär:

Hirschberger Haustechnik: Tel.: 036644/2 22 35

Die Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH teilt mit:

am 14. Juli 2010 wurde an der öffentlichen Treppe zur Gerberstraße ein Schlüssel mit der Nr. 101 und der Schließsystem-Nr. 306547 gefunden!

Die nächste Ausgabe des „Hirschberger Anzeiger“
erscheint am

Dienstag, dem 14. September 2010

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und
Anzeigen ist

Dienstag, der 06. September 2010 im Sekretariat
der Stadtverwaltung. Eine spätere Annahme ist nur
nach Absprache möglich.

Sehr gerne werden Ihre Textbeiträge und Anzeigen auf
einem Datenträger oder per E-Mail angenommen.

Die E-Mail Adresse lautet:

c.nier@stadt-hirschberg-saale.de

**Nutzen Sie auch den Hirschberger Anzeiger
kostengünstig für private Danksagungen bei
Festlichkeiten und Höhepunkten
im persönlichen Leben!**

AMTLICHE BEKANNTGABEN

Im Fundbüro der Stadt Hirschberg sind folgende Fundgegenstände abgegeben worden:

Auszug aus der Liste der Fundgegenstände

Lfd. Nr.	Fundtag/Fundort:	Fundgegenstand:
173.	15. Juli 10/ im Hag an der langen Bank	1 Insulin/Diabetiker Accu-chek Softclicx Plus
174.	28. Juli 10 / Garagenplatz Neidhardtspatz	1 Schlüssel mit Nr. D 09253
175.	28. Juli 10/ Museum, Saalgasse	1 Multifunktionsgerät officejet 6110 all in one MY 46 N J 304 F

Information zu Verkehrseinschränkungen

Aufgrund des Hirschberger Wiesenfestes kommt es zu folgenden Verkehrseinschränkungen:

Vom 21.08.2010, 06.00 Uhr bis zum 22.08. 2010, 20.00 Uhr ist die Schulstraße vom Brunnenplatz bis zur Einmündung Rudolf-Breitscheid-Str. wegen des Wiesenfestmarktes gesperrt. Die Umleitung erfolgt über die Rudolf-Breitscheid-Straße und Bahnhofstraße.

Während des gesamten Wiesenfestes gibt es Einschränkungen und Behinderungen in der Zufahrt zum Garagenplatz. Die Garagenutzer werden gebeten, in dieser Zeit ihren PKW auf den öffentlichen Parkplätzen außerhalb des Wiesenfestbereiches zu parken.

Wegen des Wiesenfestumzuges besteht am 22.08.2010 in der Zeit von 08.00 bis 17.00 Uhr ein beidseitiges Halteverbot in der Rudolf-Breitscheid-Straße.

Auch in der Gerberstraße und Teilen der Karl-Liebknecht-Straße sowie der Saalgasse kommt es zu Verkehrseinschränkungen

Die Umzugsstrecke hat folgenden Verlauf:

Saalgasse Gerberstraße Schulstraße Rudolf-Breitscheid-Straße Bahnhofstraße Schulstraße Festplatz

Wir bitten alle Anwohner und Gäste um ihr Verständnis.

Wiesenfestausschuss



Information über die Trinkwassergüte im Zweckverband Wasser/Abwasser „Obere Saale“

Entsprechend den Festlegungen der gültigen Trinkwasserverordnung ist der Zweckverband Wasser/Abwasser „Obere Saale“ verpflichtet, die Güteparameter des anstehenden Trinkwassers zu veröffentlichen.

Die Güteparameter entsprechen der gültigen Trinkwasserverordnung. Zum vorsorglichen Gesundheitsschutz und zur Sicherung der mikrobiologischen Güteparameter wird dem Trinkwasser Natriumhypochlorit zugesetzt.

Güteparameter des Trinkwassers der Stadt Hirschberg und der Gemeinde Venzka

Parameter	Einheit	Richtwert/ Grenzwert	Messwert
pH-Wert		6,50–9,50	7,78
Calcitlösevermögen	mg/l	5,00	-0,22
Karbonathärte	mmol/l		1,080
Gesamthärte	mmol/l		1,537
Trübung	NTU	1,00	0,04
Nitrat	mg/l	50,00	15,00
Nitrit	mg/l	0,10	<0,001
Ammonium	mg/l	0,50	0,01

Eisen	mg/l	0,20	<0,010
Mangan	mg/l	0,050	<0,005
Sulfat	mg/l	240,00	51,60
Natrium	mg/l	200,00	19,80
Calcium	mg/l	400,0	50,60
Magnesium	mg/l		6,68
E-Coli	in 100 ml	0	0
Coliforme Keime	in 100 ml	0	0
Koloniezahl 20°C	KEB/ml	20	0
Koloniezahl 36°C	KEB/ml	100	0
Leitfähigkeit	µS/cm	2500	374

Güteparameter des Trinkwassers der Gemeinden Ullersreuth und Görzitz

Parameter	Einheit	Richtwert/ Grenzwert	Messwert
pH-Wert		6,50–9,50	7,71
Calcitlösevermögen	mg/l	5,00	3,56
Karbonathärte	mmol/l		0,795
Gesamthärte	mmol/l		1,084
Trübung	NTU	1,00	0,10
Nitrat	mg/l	50,00	0,50
Nitrit	mg/l	0,10	<0,001
Ammonium	mg/l	0,50	0,010
Eisen	mg/l	0,20	<0,010
Mangan	mg/l	0,050	<0,005
Sulfat	mg/l	240,00	24,80
Natrium	mg/l	200,00	3,90
Calcium	mg/l	400,0	35,30
Magnesium	mg/l		4,95
E-Coli	in 100 ml	0	0
Coliforme Keime	in 100 ml	0	0
Koloniezahl 20°C	KEB/ml	20	0
Koloniezahl 36°C	KEB/ml	100	0
Leitfähigkeit	µS/cm	2500	216

Güteparameter des Trinkwassers der Gemeinde Sparnberg

Parameter	Einheit	Richtwert/ Grenzwert	Messwert
pH-Wert		6,50–9,50	8,05
Calcitlösevermögen	mg/l	5,00	0,60
Karbonathärte	mmol/l		0,770
Gesamthärte	mmol/l		1,522
Trübung	NTU	1,00	0,37
Nitrat	mg/l	50,00	2,90
Nitrit	mg/l	0,10	<0,05
Ammonium	mg/l	0,50	<0,03
Eisen	mg/l	0,20	<0,038
Mangan	mg/l	0,050	<0,004
Sulfat	mg/l	240,00	38,00
Natrium	mg/l	200,00	5,80
Calcium	mg/l	400,0	49,00
Magnesium	mg/l		7,40
E-Coli	in 100 ml	0	0
Coliforme Keime	in 100 ml	0	0
Koloniezahl 20°C	KEB/ml	20	0
Koloniezahl 36°C	KEB/ml	100	0
Leitfähigkeit	µS/cm	2500	312

Hinweis: 1 mmol/l entspricht 5,6 °dH (Gesamthärte)

Standesamtliche Nachrichten

Geburt:

Noah Arien Müller am 14.07.2010

Es wird darauf hingewiesen, dass alle beim Einwohnermeldeamt eingehenden Mitteilungen über Geburten hier veröffentlicht werden, sofern die Eltern der Veröffentlichung nicht oder nicht rechtzeitig widersprochen haben.



Monika Schmidt/ Standesbeamtin

Veranstaltungshinweise/ Termine

FRANKENWALDVEREIN Ortsgruppe Hirschberg

„Die Hochzeit der Seele mit der Natur macht den Verstand fruchtbar und erzeugt die Fantasie“.
(Henry David Thoreau)



- am 19.08.2010 Wir wandern ins Blaue mit Heidi und Monika (Seniorenwanderung)
- am 28.08.2010 „Auf zum Herbert“
- am 05.09.2010 Schwammakärwa in Rothleiten (Halbtageswanderung)
- am 11.09.2010 „Willi will's wissen“ (Tageswanderung)
- am 16.09.2010 Rund um die Leuchtenburg / Kahla (Seniorenwanderung)



Leutenberger Wald- und Wiesenfest am 14. August 2010 von 14.00 bis 18.00 Uhr am Naturpark-Haus

- **Wanderung von Könitz nach Leutenberg:**
7.35 Uhr ab Bhf. Könitz zum Wald- und Wiesenfest nach Leutenberg (15 km)
Anmeldung erforderlich: Ingo Götze Tel.: 03671/357390 o. 0172/3594670
- **Wildschwein-Rallye** mit einem Wildschwein als Gewinn (Mannschaften mit je 4 Pers. bis 6.8.10 beim Forstamt anmelden: 036734/2320)
- **10 Jahre Naturpark-Haus:** Bauen Sie Ihr eigenes Häuschen für die Natur – einen Nistkasten für Ihre Gartenvögel
 - Jagdliches Armbrustschießen mit einem Muffellamm als Gewinn
 - Naturpark-Rallye, forstliche Wettkämpfe
 - Lebendige Feuersalamander in der Ausstellung im Naturpark-Haus
 - verschiedene Bastelaktionen für Groß und Klein
 - Seil-Akrobatik – hoch hinaus für Kinder mit dem Verein „elan“
 - für Unterhaltung sorgen die „Salonquitscher“ aus Unterwellenborn
 - Frischer Kuchen und Kaffee, Rostbratwürste, Rostbrätel und Getränke vom Fremdenverkehrsverein Leutenberg
 - „Markt der Köstlichkeiten“ u. a. mit
 - Gewürze und Kräuter der Kräutertube Remptendorf
 - Käse Leo a. Jehmichen bäckt vor Ort frisches Brot u. hat seinen Käse dabei
 - Bienenhonig aus Leutenberg von Imkerei A. Wirth
 - Eis
 - Holzgeschenke aus der Tischlerei und Drechslerei Mewes in Eliasbrunn
 - Schiefersouvenirs von Herrn W. Liebeskind aus Lehesten
 - Filztechniken aus der Nähe betrachtet mit Frau E. Wolfgram

Das Fest findet im Freien auf der Wiese hinter dem Naturpark-Haus (Wurzbacher Straße 16) statt.
Bitte benutzen Sie den Parkplatz an der B 90 am Naturpark-Haus sowie den Parkplatz Herrengarten. Es gibt einen Shuttle-Verkehr vom Herrengarten zum Naturpark-Haus.
Der Fußweg dauert ca. 15 min.

Es laden herzlich ein:
Naturpark Thüringer Schiefergebirge/Obere Saale, Forstamt Leutenberg, Fremdenverkehrsverein und Stadt Leutenberg

Der DRK Kreisverband teilt mit

Der nächste Blutspendetermin in Hirschberg ist am
SPENDE BLUT **15. September 2010**
von 16.00 bis 19.00 Uhr
Wo: Regelschule Hirschberg, Pestalozzistraße
BEIM ROTEN KREUZ



3. Landkreisfest am Rennsteig am 28. August 2010 von 10 - 16 Uhr in Blankenstein/ Selbitzplatz

Der Saale-Orla-Kreis erinnert an den 20. Jahrestag der Grenzöffnung und damit der Wiederbegebarkeit des Rennsteiges in seiner kompletten Länge.



Programmpunkte sind:

- ✓ Kulturelle Darbietungen aller Landkreise entlang des Rennsteiges,
- ✓ Enthüllung einer Erinnerungs-Stele,
- ✓ Schaugießen der Wurzbacher Heinrichshütte,
- ✓ Geführte Wanderungen „Alternativroute Rennsteig“, „Rund um die preußische Enklave Blankenberg“ u. v. m.,
- ✓ Bootsfahrten auf der Saale,
- ✓ Quiz, Naturparkrallye, Aktionen für Kinder,
- ✓ Ladenstraße,
- ✓ Am Abend Tanz mit den „Great Jokers“.

20.00 Uhr Tanzveranstaltung mit der Band „GREAT JOCKERS“

Weitere Auskünfte erhalten Sie am Wanderstützpunkt in Blankenstein, bei Frau Höhn (Tel.: 036642/ 29 533)

Bernd Zentrich, Landratsamt/ Bürgerservice



Veranstaltungen, Wanderungen und Ausstellungen des Naturparks, der Naturführer und der regionalen Partner

Naturpark
Thüringer Schiefergebirge/
Obere Saale



Natur erleben mit unseren Naturführern

Der Naturpark Thüringer Schiefergebirge/Obere Saale bildet nach deutschlandweit gültigen Standards Naturführer aus. Derzeit sind mehr als 20 Naturführer im gesamten Naturparkgebiet und darüber hinaus unterwegs.

Von Saalfeld bis Hirschberg und von Plothen bis Blankenstein bringen sie Wanderfreunden und Naturliebhabern die Landschaft und ihre Geschichte, Wissenswertes und Unterhaltsames sowie die kleinen und großen Besonderheiten der Natur nahe. Über Berge und Täler, über Wiesen und Wälder im schönen Schiefergebirge sind die geführten Wanderungen zu jeder Jahreszeit ein Erlebnis.

Die Strecken werden individuell gewählt und liegen zwischen 3 und 25 km. Vom gemütlichen Sonntagsspaziergang für die Familie bis zur Ganztagswanderung für sportliche Wanderfreunde ist alles dabei.

Festes Schuhwerk und Rucksackverpflegung werden für die Wanderungen generell empfohlen.

Die Naturführer arbeiten ehrenamtlich, deshalb wird für die

Wanderungen und Veranstaltungen jeweils ein kleiner Unkostenbeitrag erhoben.

Wichtig: Bitte melden Sie sich spätestens bis zum Vortag beim jeweiligen Naturführer an! Bei Krankheit des Naturführers oder zu geringer Teilnahme können Veranstaltungen ausfallen.

Abkürzungen:

Anm. erf.: =
Anmeldung erforderlich
Bhf. = Bahnhof
Ki. = Kinder
NaFü = Naturführer
PP = Parkplatz
MTZ = Mindestteilnehmerzahl
Pers. = Person

DB/FG = Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. Fahrten m. DB möglich: Info b. NaFü

August

15., 22., 29. 8. /So

Wanderungen im Bad Lobensteiner Oberland, verschiedene Strecken, Infos bei NaFü

9.00 Uhr, Rezeption Median-Klinik Bad Lobenstein, 5 - 10 km, ca. 3 Std., 2,00 €/Pers.

Anm. u. Infos bis Freitag 20.00 Uhr erf.: NaFü Alexandra Triebel Tel. 036643/22020

13. - 15. 8. /Fr - So Wo sich Fuchs und Hase gute Nacht sagen, Leben von dem, was die Natur bietet, Sammeln u. Essen von Wildgewächsen, Lagerfeuer, Übernachtung im Zelt, geführte



Wanderung am Grünen Band u.v.m.

18.00 Uhr, Anreise/ Treff im „Gasthof zum Alten Schulmeister“ Harra, 159,00 €/Erw., 99,00 €/Kind, Teilnehmer: 8 - 16 Pers.

genaue Infos und Anm. erf.: „Essbare Wildgewächse“ NaFü Mike Lenzner,

Tel. 036642/27968, www.essbare-wildgewaechse.de, info@essbare-wildgewaechse.de

14. 8. /Sa Zum Wald- und Wiesenfest nach Leutenberg, Könitz - Altes Schloß - Bucha - „Stauseeblick“ - Sperrmauer

- St. Jacob - Steinsdorf - Leutenberg Festwiese
7.35 Uhr, Bhf. Könitz, 15 km, 3,50 €/Pers., Ki. 6 - 14 J. 1,75 €, DB/FG, Anm. erf.: NaFü Ingo Götze Tel. 03671/357390 o. 0172/3594670

14. 8. /Sa Leutenberg Wald- und Wiesenfest am Naturpark-Haus

14.00 Uhr mit „Markt der Köstlichkeiten“, Naturpark-Rallye, forstlichen Wettkämpfen und vielem mehr. Ein Fest für Jung und Alt unter freiem Himmel mit Thüringer Spezialitäten, Kaffee und hausbackenem Kuchen!

Veranstalter und Info: Naturparkverwaltung Tel. 036734/23090, Forstamt Tel. 036734/2320, Stadt Leutenberg Tel. 036734/22262 o. 2310 und Fremdenverkehrsverein Leutenberg

14. 8. /Sa Ein Sommerfest für die Kunst nach Müller-Art 16.00 Uhr, Kunsthaus Müller, Markt 6, Wurzbach
Tel. 036652/35911 (mit Voranmeldung)

14. 8. /Sa Italienischer Abend

Schaubergwerk Morassina, www.morassina.de, Tel. 036701/61577

21. 8. /Sa Wanderung um Saalburg Hohendorf - Sühnekreuz, Beschreibung von Heilpflanzen, kleines Picknick mitbringen



10.00 Uhr, Brücke Saalburger Ufer, 2,50 €/Pers., bei starkem Regen fallen die Wanderungen aus

Anm. erf.: NaFü Annette Berg Tel. 036647/22619

22. 8. /So An der Hohenwarte-Talsperre

Hohenwarte-Staumauer PP - Preßwitzer Spitze - Saalthal-Alter (Rundgang) - Güntersheil - Staumauer

10.00 Uhr, PP Staumauer Hohenwarte, 10 km, 3,50 €/Pers., Ki. 6 - 14 J. 1,75 €, DB/FG

Anm. erf.: NaFü Ingo Götze Tel. 03671/357390 o. 0172/3594670

22. 8. /So Wanderung für alle Sinne rund um Schloss Burgk

Vorderer Röhrensteig - Alte Schäferei - Kobersfelsen - Hängebrücke - Eisbrücke - Burgkhammer - Burgk

10.00 Uhr, Eingang Schlosshof Burgk, 3 Std., 3,00 €/Pers., Ki. 1,50 €

Anm. erf.: NaFü Ilona Herden Tel. 036483/70182

26. 8. /Do Seniorenwanderung ab Saalfeld

Kurzwanderung mit Mittagseinkehr und Kaffeearst

10.00 o. 11.00 Uhr, 4 - 10 km, 3,00 €/Pers., Ki. 6 - 14 J. 1,00 €, DB/FG

Anm. erf.: NaFü Ingo Götze Tel. 03671/357390 o. 0172/3594670

Die Wisentahalle

Gut für die Region

Aktuelle Veranstaltungstermine



04.09.10

19.30 Uhr Kabarett im Herbst – mit der Pfeffermühle aus Leipzig „Krötenwanderung“ 15,00 €
Geschäftsstellen der Kreissparkasse Saale-Orla und genannte VVK-Stellen

05.09.10

10-14.00 Uhr Sonntags-Brunch: All you can eat vom Buffet
Bayerische Schmankerln 12,90 €
7,90 € Kinder

Veranstalter: Dittersdorfer bis 12 Jahre
Landgenossenschaft eG
Anmeldung in der Cafeteria der
Wisentahalle: Tel. 03663-421942

07.09.10

18.00 Uhr Podiumsdiskussion der Mittelstandsvereinigung der CDU
Veranstalter: MIT

17.09.10

16.00 Uhr Festveranstaltung „65 Jahre Volkssolidarität - ein Strauß bunter Melodien“ 12,50 €
Veranstalter: Volkssolidarität RV Oberland e.V.
Kartenverkauf ausschließlich über den Regionalverband Oberland e.V., Tel. 03663-46690

18.09.10

09.00 Uhr Fachtagung für Erzieher
Veranstalter: Volkssolidarität RV Oberland e.V.
geschlossene Veranstaltung



Einladung zur Neuwahl des Vorstandes
des Kleingartenvereins „Hirschberg Gartenstraße e.V.“
am 04. September 2010,
um 14.30 Uhr, mit gemeinsamen Kaffeetrinken
im Feuerwehrgerätehaus Hirschberg

Tagesordnung und Ablauf:

- Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
- Übergabe an den Versammlungsleiter
- Beschlussfassung zur Tagesordnung
- Bericht des Vorstandes
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer
- Diskussion
- Auszeichnungen
- Beschlussfassung zu den Berichten
- Entlastung des Vorstandes
- Wahl der Wahlkommission
- Wahl des Vorstandes
- Bekanntgabe des Wahlergebnisses
- Schlusswort



Bis zum 28.08.2010 bitten wir um die Einreichung von Vorschlägen und Bewerbungen für den neuen Gartenvorstand.

Im Anschluss an die Wahlversammlung erfolgt die Kassierung der Energiekosten und der Mitgliedsbeiträge.

Mit freundlichen Grüßen

Rainer Windrich



Feuerwehrfest 2010



Am **11. September 2010, ab 14.30 Uhr,** findet unser Kinder- und Familiennachmittag, auf dem Gelände der Feuerwehr statt.

Der Nachmittag steht ganz im Zeichen des 80. Geburtstages des Feuerwehroldtimers Magirus.

Es wird eine Schauübung mit historischer und neuer Feuerwehrtechnik geben. Das Deutsche Rote Kreuz wird auch bei der Übung zum Einsatz kommen.



Die Feuerwehrleute und Rettungssanitäter des DRK werden gerne auch Fragen von interessierten Bürgern beantworten. Natürlich können sich auch alle Kinder über die Arbeit der Feuerwehr informieren und die Technik aus nächster Nähe sehen.

Für unsere kleinen Besucher gibt es wieder eine Hüpfburg, Zielspritzen und ein „Kinderfeuerwehrauto“.

Für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt mit:

- Thüringer Rostern,
- Rostbrätln,
- Fischsemmeln und natürlich
- hausgebackenem Kuchen.

Ab 19.30 Uhr freuen sich die Kameraden mit Euch einen gemütlichen Abend im Gerätehaus zu verbringen. Wer möchte

kann auch das Tanzbein schwingen.

Auf Euer Kommen freut sich der Feuerwehrverein.

Vorstand Lutz Gablenz

Aus den Ortschaften

Sommerfest der Evang.- Luth. Kirchgemeinde Hirschberg

Am 26. Juni 2010 fand das alljährliche Sommerfest der Kirchgemeinde Hirschberg bei herrlichstem Sommerwetter statt. Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken im Pfarrgarten wurde der Nachmittag durch Kirchen- und Posaunenchor, der Gitarrengruppe mit Alanis Birk, Jessica und Marie Rögner sowie Fritz Köbrich mit Dolf (Adolf) Bierl und Stefan Feig mit bekanntem und auch überraschendem Repertoire gestaltet und es war für gute Stimmung gesorgt. Die Andacht wurde unter





dem Jahresmotto der Kinderkirche „Unterm Regenbogen“ gestaltet und durch einen von vielen Kindern selbstgemalten Regenbogen wunderschön umrahmt.

Am Abend brachte die Band „SL-Team“ gute Stimmung unter das Publikum und es wurde bis in die Nacht viel erzählt, getanzt und gelacht.

Wir danken allen Mitwirkenden, Helfern und Sponsoren für die tatkräftige Unterstützung und freuen uns schon auf das nächste Sommerfest am 2. Juli 2011.

*Axel Hauschild
Stellv. Vorsitzender Gemeindegemeinderat*



P.S. Die Kirchengemeinde beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder am Wiesenfestumzug. Wer Lust hat mitzumachen kommt am 22.08.10 um 13.15 Uhr zum Treffpunkt am Museum in Hirschberg.

R ü c k b l i c k auf das Sommerfest der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Hirschberg am 26. Juni 2010

Bei schönem Sommerwetter fand auch in dieses Mal das alljährliche Sommerfest der Evangelischen Kirchengemeinde im Pfarrgarten statt. Die Veranstalter hatten mit viel Aufopferung dieses Fest vorbereitet.

In gemütlicher Atmosphäre begann der Nachmittag mit den Kindergartenkindern unter der Leitung von Frau Liebert. Zum Jahresmotto der Kinderkirche „Unterm Regenbogen“ boten sie ein buntes Programm.

Zu Kaffee, Kuchen und Torte wurden die zahlreich erschienenen Gäste von den Schülerinnen Jessica und Marie Rögner sowie Alanis Birk mit bekannten Liedern unterhalten. Kirchen- und Posaunenchor gaben dazu ihr Bestes.

Als große Überraschung für alle Gäste boten Herr Adolf Bierl – der extra aus Leupoldgrün angereist war – und der Hirschberger Fritz Köbrich, ein musikalisches abwechslungsreiches Programm.

Die Kräuterfrau aus Haidefeld, Sieglinde Leibner, präsentierte ihre Kräuter und hatte mit umfangreichen Kräuterkwissen und ihrer Erfahrung auf alle Fragen eine Antwort.

Von der Tombola (jedes Los war ein Gewinn) wurde reger Gebrauch gemacht. Um 17.00 Uhr fand eine kurze Andacht mit Herrn Pfarrer Kummer statt. Der Nachmittag endete mit wohl-schmeckenden Rostbratwürsten und Steaks. Am Abend spielte die Band „Schillerlocken“ zur Unterhaltung auf.

Allen Sponsoren, den Kuchenbackfrauen, den fleißigen Helfern in der Küche, der netten Bedienung im Pfarrgarten, den Bratern am Rost und all jenen, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben sowie allen Gästen gebührt ein „Herzliches Dankeschön“.

Annelore Gözl

BESUCH BEI UNSEREN UNGARISCHEN FREUNDEN IN PILISMAROT

Seit 12 Jahren bestehen zwischen dem Fischereiverein Pilismarot und dem Hirschberger Fischereiverein freundschaftliche Beziehungen, die in gegenseitigen Besuchen von Delegationen beider Partner im jährlichen Wechsel ihren Ausdruck finden. Diese Freundschaft verdanken wir unserem leider viel zu früh verstorbenen Mitglied Klaus Teubert, der in unermüdlicher Arbeit diese Partnerschaft Ende der 90er Jahre aufbaute.

Vom 8. bis 11.7.2010 fuhren 13 Mitglieder unseres Vereins ans Donauknie, der schönen Heimat unserer Angelfreunde. Ein reichhaltiges Angebot an landschaftlichen, wie kulinarischen Genüssen hatten unsere ungarischen Freunde in ihr Programm aufgenommen, welches sie mit Bravour an Organisationstalent und Herzlichkeit in die Tat umsetzten.

Die Tage waren ausgefüllt mit Ausflügen, um die schöne Umgebung der Partnergemeinde kennen zu lernen. In Visegrad sahen wir uns einen historischen Festumzug an, der durch historische Vereine aus ganz Ungarn gestaltet wurde. In einem arenaähnlichem Gelände wurden Ritterspiele und Reitakrobatik vorgeführt. Entlang des Weges des Festzuges boten Händler aus Ungarn, der Slowakei und Rumäniens Leder-, Holz- Keramik- und Glaswaren aller Art an. Das Angebot an volkskünstlerischen Artikeln war nicht zu überblicken. Handwerker und Künstler zeigten ihr Können und die ungarische Variante des Steakgrillens haben wir auch ganz lustig gefunden, hat man doch alte gusseiserne Bügeleisen auf die Fleischscheiben gestellt.

Mit der durch unsere Angelfreunde unbürokratisch gecharterten Fähre Pilismarot-Szob unternahmen wir gemeinsam eine Fahrt die Donau aufwärts in einen toten Seitenarm des Flusses, der durch den Abbau von Kies entstanden ist. Dieses ruhige Gewässer wurde seitens einheimischer Camper, Angler und Wassersportler ausgiebig genutzt.

Beim Angeln um den PI-HI-Wanderpokal für die Erwachsenen unserer beiden Vereine konnten die sechs Hirschberger Angler ein paar Gramm an Kleinfischen mehr auf die Waage bringen und den Pokal bis zum Gegenbesuch unserer Freunde aus Pilismarot mit nach Hause nehmen. Der HI-PI-Pokal für Kinder ging in diesem Jahr an die Pilismaröter Nachwuchsangler.

An Gastfreundschaft sind unsere ungarischen Partner einfach nicht zu überbieten. Da wurde ein Schwein geschlachtet und die warmen Würste abends aufgetafelt. Auch Kesselgulasch vom Wildschwein durften wir genießen. Bier und selbstgebrannter Obstschnaps wurden gar nicht alle.

Wir möchten uns hiermit bei unseren ungarischen Freunden recht herzlich für die uns entgegengebrachte Gastfreundschaft bedanken. Unser gleichzeitiger Dank gilt auch Anni und Pal Nagy aus Siebenlehn, die uns die ganzen Tage als Dolmetscher zur Verfügung standen.

Wir freuen uns auf die Erwidierung unseres Besuches durch unsere Angelfreunde aus Pilismarot und werden unser Bestes geben, um unseren Gästen ihren Aufenthalt bei uns so schön wie möglich zu gestalten.

Matthias Schulze



Vereinsnachrichten

*Sozialverband VdK Hessen – Thüringen
Ortsverband Hirschberg – Gefell*

Der Vorstand des Sozialverbandes VdK OV Hirschberg-Gefell informiert:

Die Sprechtage für unsere Mitglieder und Bürger finden wie folgt statt:

- jeden Dienstag von 09.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr
- jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

Ort: Schleiz, Greizer Straße 40 A
Tel. 03663 424456

Der VdK führt ab sofort neben seiner Rechtsberatung für Fragen des Sozial-, Renten- und Schwerbehindertenrechts auch Beratungen durch für:

- Wohnungskündigung trotz Pflegebedürftigkeit
- Miet- und Erbrecht / Abfassung eines Testamentes
- Schmerzensgeld nach Verkehrsunfall
- Mobbing am Arbeitsplatz wegen Behinderung usw.

Diese Beratung erfolgt durch zugelassene Rechtsanwälte nur in Jena. Eine Terminvereinbarung ist unter Tel. 03641/288914 möglich. Die Rechtsberatung erfolgt für Mitglieder des VdK kostenfrei.

Informationen an die Mitglieder des Ortsverbandes Hirschberg - Gefell

Der Vorstand beglückwünscht alle Mitglieder zu Ihren Geburtstagen und Jubiläen!

Einladung zum Kräuterseminar

Am 17. September 2010, um 18.00 Uhr findet in Dobareuth im Gemeindezentrum ein „Kräuterseminar“ mit Frau Leibner statt. Wir würden uns freuen, wenn diese Veranstaltung viele Mitglieder wahrnehmen. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, dass auch Nichtmitglieder an dieser Veranstaltung teilnehmen können.

Ansprechpartner für

Hirschberg:	Hans-Jürgen Gang	Tel. 036644 21548
Blintendorf-Görzitz:	Wilfried Bauer	Tel. 036649 80245
Dobereuth:	Hartmut Tondera	Tel. 036649 82379
Gefell:	Rainer Roth	Tel. 036649 82520

Museumsnachrichten

Schönberg – Hirschberg. Mit der Bahn durchs reußische Oberland

Eine Ausstellung zur wechselvollen Geschichte der Nebenbahn von Schönberg über Tanna nach Hirschberg zeigt das Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte vom 11. September 2010 bis 31. März 2011. Die **Ausstellungseröffnung findet am 11. September 2010, um 16.00 Uhr** statt. Die Ausstellung zeigt das über viele Jahre andauernde Tauziehen um die „richtige“ Streckenführung, den Bahnbau und die Einweihung am 1. Juli 1892, die Entwicklung im Güter- und Personenverkehr, Betriebsstellen und Anschlussbahnen sowie die eingesetzten Fahrzeuge.

Der Bau und die Einweihung der Hirschberger Eisenbahn

[In: *Aus der Geschichte der Stadt Hirschberg, diktiert vom Schulleiter Seyfert, geschrieben 1920 von Paul Oberländer u.a./Hg.: Steffen Bachmann*]

„Die H. Lederindustrie konnte sich nur dann entwickeln, wenn die Stadt H. am Eisenbahnnetz ange-schlossen wurde. Es war darum der städtischen Behör-den und der Lederfabrik eifrigstes Bemühen für H. einen Bahnanschluß an die nächstliegende Bahn Hof – Leipzig zu bewerkstelligen. Der damalige Bürgerm. Dr. Jäger fand aber im Landtag wenig Gehör u. keine Mehrheit. Einmal schien der Bau gesichert zu sein und man hatte Dr. Jäger in H. schon einen Fackelzug ge-bracht. Da trat eine Gegenströmung in Gera für die Bahnen Schleiz – Schönberg u. Triptis - Marxgrün ein. Diese wurden dann in Bau genommen. Vom Bemühen des Herrn H. Knoch sen. ist es endlich gelungen, bei der Generaldirektion in Dresden u. dem Landtag in Gera den Beschluß über den Bau der Bahn H. – Schönberg durchzusetzen. Vordem waren schon ver-schiedene Projekte aufgetaucht. So eines von Reuth – Gefell – Frössen. Die Bemühung H., auch Gefell für das neue Projekt zu gewinnen, scheiterten an der Gleichgültigkeit der Gef. Behörden. Sie fürchteten, den Post- und Durchgangsverkehr nach Reuth zu ver-lieren. Sie stützten sich auf Preußen, das für den Bau einer günstigen Linie sorgen wollte. Das war aber nicht der Fall. Daher ist Gefell nicht mit der Bahn ver-bunden. Zu Ostern 1890 trafen die ersten Bauleute aus Werdau ein. In dem Chr. Knörnschildschen Hause (Bahnhofstr.) befand sich das Baubüro. Es waren vertreten der kgl. Bauinspektor Gruner, der Regie-rungsbaumeister Graf, der Bürosekretär Treuter und verschiedene Messgehilfen u. Hilfskräfte. Das Gelände hatte die Lederfabrik schon früher einmal auf eig. Kosten durch Ing. Lukas ausmessen lassen. In H. herr-schte große Freude u. viel Verkehr, denn hier sammel-ten sich viele Arbeiter (Böhmen, Italiener) an. Die Bahnhofstr. war früher ein Feldweg „Schieferweg“ ge-nannt. Sie wurde ausgebaut. 1892 im Juli konnte die erste Bahn fahren. Sie wurde vom Publikum freudig begrüßt, dann folgte die Einweihung. Vertreter der Stationen, dazu festlich gekleidete Jungfrauen aus H. fuhren nach Schönberg, und in Begleitung der sächs. u. reuß. Behörden zurück nach H. Ein stattlicher Zug mit einer Kapelle an der Spitze bewegte sich zur Stadt in den Gasthof zum gold. Hirsch, wo selbst Festtafel stattfand. Dieselbe hat so befriedigt gewirkt u. die Teilnehmer so beschwert, dass der Zug nach Sch. in H. stecken blieb. Die Maschinenführer hatten die Tücken der Steigung 1:40 noch nicht erkannt. Von dem Be-stehen der Bahn ab hat sich die Industrie und Bau-

tätigkeit der Stadt zusehlich gehoben. Besonders aber ist die hiesige Lederf. zu hoher Blüte ja zu einem Weltrufe gelangt. Erwünscht ist eine Bahnverbindung mit Lobenstein. Alle Bemühungen um Herbeiführung derselben sind durch den Krieg vereitelt worden.“

Festordnung
für die
Festlichkeiten bei der Eröffnung der Eisenbahn
Schönberg - Tanna - Hirschberg,
am 30. Juni 1892.

Hirschberg, vormittags 8 Uhr: Versammlung der Teilnehmer an der Fahrt nach Schönberg; Abfahrt des Festzugs von Station Hirschberg nach Göttingrün, Aufnahme etwaiger Festgäste, Weiterfahrt nach Bahnhof Tanna. Dasselbst Aufnahme der Festgäste nebst Musikkorps. Weiterfahrt nach Station Unterkoskau; Aufnahme etwaiger Festgäste, hiernach Abfahrt nach Bahnhof Schönberg; Aufenthalt zur Erwartung des Zugs mit den Herren Festgästen, Empfang und Begrüßung derselben, Frühstück nach Wahl.

Diejenigen Herren Teilnehmer, welche ein vorbereitetes Frühstück wünschen, werden gebeten, davon dem Festkomitee in Hirschberg bez. in Tanna oder in Schönberg rechtzeitig Mitteilung zu machen.

Rückfahrt nach Tanna, woselbst die Begrüßung der Gäste durch die Gemeindebehörde und Willkommentrunk stattfindet.

Weiterfahrt nach Göttingrün und Hirschberg. Begrüssender Empfang der Festgäste, Festzug nach der Stadt, unter Teilnahme der Einwohnerschaft und insbesondere der Vereine.

Konzert im Saal
(bei ungünstiger Witterung im Saale des Rathauses).
Von 1/2 2 Uhr ab bis 1/2 4 Uhr

Festtafel
unter Teilnahme der Musikkapellen.
Abends
BALL
im Gasthofe zum Hirsch, im Rathaus und im Schiesshause.

Das vereinigte Festkomitee
von Hirschberg, Tanna und Schönberg.

Kultur in Bewegung - Reisen, Handel und Verkehr

Am **12. September 2010** findet der diesjährige „**Tag des offenen Denkmals**“ statt. Passend zum Motto „Kultur in Bewegung - Reisen, Handel und Verkehr“ ist die neue Sonderausstellung „Schönberg - Hirschberg. Mit der Bahn durchs reußische Oberland“ zu sehen. **Das Museum ist von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet** und das Museumscafé erwartet mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee seine Gäste.

*Jubiläen in Hirschberg und den Ortsteilen
vom 16. August 10 bis 15. September 10*

in Hirschberg

Frau Hildegard Benke	am 17.08. zum 94. Geburtstag
Herrn Ralf Fröhlich	am 17.08. zum 70. Geburtstag
Frau Inge Eulenstein	am 21.08. zum 81. Geburtstag
Frau Elsbeth Födisch	am 21.08. zum 81. Geburtstag
Herrn Heinz Müller	am 22.08. zum 79. Geburtstag
Frau Sigrid Gemeinhardt	am 23.08. zum 71. Geburtstag
Frau Christa Joram	am 24.08. zum 71. Geburtstag
Herrn Siegfried Wissgott	am 24.08. zum 75. Geburtstag
Frau Gertraud Spindler	am 25.08. zum 74. Geburtstag

Frau Erika Süßenguth am 25.08. zum 71. Geburtstag
 Frau Helga Beutl am 26.08. zum 70. Geburtstag
 Frau Ida Bräuer am 26.08. zum 96. Geburtstag
 Herrn Horst Hebisch am 26.08. zum 78. Geburtstag
 Frau Gertraude Rost am 29.08. zum 86. Geburtstag
 Herrn Jürgen Eisentraut am 30.08. zum 72. Geburtstag
 Frau Gisela Theuß am 01.09. zum 70. Geburtstag
 Herrn Gerhard Rogel am 02.09. zum 72. Geburtstag
 Herrn Walter Hielscher am 04.09. zum 88. Geburtstag
 Frau Ilse Wegner am 04.09. zum 72. Geburtstag
 Herrn Günter Jentzsch am 06.09. zum 76. Geburtstag
 Herrn Gerhard Hohlweg am 08.09. zum 80. Geburtstag
 Frau Elsa Dolde am 10.09. zum 90. Geburtstag
 Frau Lieselotte Mollenhauer am 10.09. zum 75. Geb.
 Frau Renate Frotscher am 13.09. zum 70. Geburtstag
 Frau Erika Hofmann am 13.09. zum 77. Geburtstag
 Herrn Werner Schilling am 13.09. zum 85. Geburtstag
 Herrn Rainer Krotky am 15.09. zum 70. Geburtstag

im Ortsteil Venzka

Frau Gerda Lochmann am 21.08. zum 90. Geburtstag
 Herrn Bruno Kautzky am 09.09. zum 74. Geburtstag

im Ortsteil Göritz

Frau Helgard Spindler am 20.08. zum 75. Geburtstag
 Frau Lisa Fuchs am 29.08. zum 79. Geburtstag
 Frau Waltraud Lailach am 30.08. zum 72. Geburtstag
 Frau Hildegard Brendel am 10.09. zum 79. Geburtstag

im Ortsteil Sparnberg

Herrn Fritz Kohse am 25.08. zum 77. Geburtstag
 Herrn Siegfried Haßmann am 03.09. zum 71. Geburtstag
 Herrn Manfred Walther am 09.09. zum 70. Geburtstag

Wir gratulieren zum Geburtstag recht herzlich und wünschen allen Jubilaren weiterhin alles Gute.



Kirchliche Nachrichten

August/ September
 -Angaben ohne Garantie-

Evangelisch - Lutherisches Pfarramt, Kirchberg 7, 07926
 Gefell (Tel.: 036649 82259; FAX: 794 685)
 e-mail: Kirche.Gefell@t-online.de

Büro- und Sprechzeiten

Pfarramt Gefell: dienstags 9.00 - 11.00 Uhr
 Pfarramt Hirschberg: 1. Mittwoch im Monat 17.15 - 18.00 Uhr

Hirschberg

Sonntag, 15.8., 10.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 29.8., 10.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 12.9., 10.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 26.9., 10.30 Uhr Erntedankgottesdienst (Kirche)
 Donnerstag, 23.9., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)
 jeden Donnerstag, 9.30 Uhr Krabbelgruppe (Gemeinderaum)

Gefell

Sonntag, 22.8., 10.00 Uhr Goldene Konfirmation (Kirche)
 Sonntag, 29.8., 14.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Kirche)
 Sonntag, 5.9., 10.00 Uhr Diamantene Konfirmation (Kirche)
 Sonntag, 19.9., 10.00 Uhr Gottesdienst (200jähr. Kirchenjubiläum) (Kirche)
 Donnerstag, 9.9., 14.00 Uhr Frauenkreis (Gemeinderaum)
 Donnerstag, 28.9., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)
 Dienstag, 7.9. und 20.9., 18.45 Uhr Jugendkreis Michaelisstift (Gemeinderaum)

Seubtendorf

Sonntag, 15.8., 13.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 29.8., 8.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 12.9., 8.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Langgrün

Sonntag, 15.8., 9.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 5.9., 13.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 26.9., 10.00 Uhr Erntedankgottesdienst (Kirche)

Künsdorf

Sonntag, 22.8., 8.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 12.9., 10.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 26.9., 9.00 Uhr Erntedankgottesdienst (Kirche)

Blintendorf

Sonntag, 22.8., 14.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 5.9., 8.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)
 Sonntag, 26.9., 13.00 Uhr Erntedankgottesdienst (Kirche)

Kirchennachrichten des Kirchspiels Blankenberg
 Kirchspiel Blankenberg • Schlossberg 8
 Pfarrer Tobias Rösler • 07366 Blankenberg
 pfarramt@kirchspiel-blankenber.de
 Tel./Fax: 036642-22418/-28045

Mittwoch, 11. August

19.30 Uhr Blankenberg Gesprächskreis zur Bibel

Samstag, 14. August

14.00 Uhr Blankenberg Trau- und Taufgottesdienst

Sonntag, 15. August

9.00 Uhr Frössen Gottesdienst
 10.30 Uhr Ullersreuth Gottesdienst

Mittwoch, 18. August

18.30 Uhr Blankenberg Starttreffen der Vorkonfirmanden (7. Klasse) mit Eltern

Donnerstag, 19. August

15.45 Uhr Blankenberg Starttreffen der Jungen Konfirmanden (5. Klasse)

Samstag, 21. August

ab Blankenberg Radtour Kinder mit Eltern

Sonntag, 22. August

09.00 Uhr Pottiga Gottesdienst
 10.30 Uhr Sparnberg Gottesdienst mit Abendmahl

Samstag, 28. August

10.30 Uhr Pottiga Taufgottesdienst an der Saale

Sonntag, 29. August

09.00 Uhr Ullersreuth Gottesdienst
 10.30 Uhr Frössen Gottesdienst

Sonntag, 5. September

13.00 Uhr Frössen Regionaler Gottesdienst auf dem Frössener Bläserfest

14.30 Uhr Blankenberg Gottesdienst der Ev. Freikirche

Sonntag, 12. September

09.00 Uhr Ullersreuth Gottesdienst mit Abendmahl
 10.30 Uhr Blankenberg Gottesdienst mit Abendmahl
 13.30 Uhr Pottiga Gottesdienst mit Abendmahl

Anzeigenteil